



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

**Campionato GIOVANISSIMI Fase di Qualificazione Elite UNDER 15
Meisterschaft B – JUGEND Qualifikationsphase Elite UNDER 15**

Alla fase di qualificazione Elite del Campionato Giovanissimi Under 15 si sono iscritte 16 società.

La fase di qualificazione Elite del Campionato Giovanissimi Under 15 è strutturata su due gironi da 8 squadre ciascuno e sono composti dalle seguenti società:

An die Qualifikationsphase Elite der Meisterschaft B-Jugend Under 15 haben sich 16 Vereine angemeldet.

Die Qualifikationsphase Elite der Meisterschaft B-Jugend Under 15 gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 8 Mannschaften, welche aus folgenden Vereinen zusammengesetzt sind:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
3.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
4.	S.S.V.	NATURNS	Parcines / Patschins Sint.
5.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
6.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
7.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
8.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS	Barbiano / Barbian
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
4.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
5.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
6.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
7.	A.S.D.	S. LORENZO	Falzes / Pfalzen
8.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	07-08/09/2024
Infrasettimanale / Wochenspieltag	25/09/2024
Termine Andata / Ende Hinrunde	12-13/10/2024
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	19-20/10/2024
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	30/11 – 01/12/2024

La fase di qualificazione Elite si svolgerà con gare di andata e ritorno.

Al Campionato Elite in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 3 squadre classificate di entrambi i gironi.

Die Qualifikationsphase Elite wird mit Hin- und Rückspielen ausgetragen.

An der Meisterschaft Elite im Frühjahr, welche aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 3 platzierten Mannschaften beider Kreise.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase di qualificazione vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Elite, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Le restanti squadre parteciperanno, nell'attività primaverile, al Campionato Provinciale A.

Tempi di gioco: **due tempi da 35 minuti.**

Sostituzioni: **7 sostituzioni.**

Annate: **nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti**

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Der Verein, der die Meisterschaft Elite gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Die restlichen Mannschaften nehmen im Frühjahr an der Landesmeisterschaft A teil.

Spielzeiten: **2 Spielzeiten zu 35 Minuten.**

Auswechslungen: **7 Auswechslungen.**

Jahrgänge: **geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre**

Campionato Prov. GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft B – JUGEND UNDER 15

Il Campionato Provinciale Giovanissimi attività autunnale è strutturato su tre gironi da 13 squadre ciascuno con gare di solo andata:

Die Landesmeisterschaft B-Jugend Herbsttätigkeit wird in drei Kreisen zu je 13 Mannschaften mit nur Hinspielen untergliedert:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	Lagundo / Algund
2.	ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	Foiana / Völlan
3.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastelbell
4.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
5.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
6.	F.C.	NALS	Nalles / Nals
7.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
8.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
9.	S.C.	SCHLANDERS	Corces / Kortsch
10.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
11.	F.C.D.	TIROL	Tirolo / Dorf Tirol
12.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	Marlengo / Marling
13.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.C.	AUER ORA	Ora / Auer Sint.
2.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
4.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
5.	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	Laghetti / Laag
6.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia B Sint.
7.	A.S.V.	MARGREID	Termeno / Tramin
8.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
9.	A.S.C.	NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
10.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO C	Merano / Meran Confluenza Sint.
11.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein Sint.
12.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Castelrotto / Kastelruth
13.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B Sint.

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Vipiteno / Sterzing Sud
3.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
4.	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Rio Pusteria / Mühlbach
5.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	Villabassa / Niederdorf
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
7.	S.C.	PLOSE	S. Andrea Monte / St. Andrä Sint.
8.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
9.	S.S.V.	TAUFERS	Campo Tures / Sand in Taufers
10.		TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	Funes S. Pietro / St. Peter Villnöss
11.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
12.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns
13.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia B Sint.

Inizio / Beginn	07-08/09/2024
Termine / Ende	30/11 – 01/12/2024

Il Campionato Provinciale si svolgerà con gare di solo andata.

Al Campionato Elite in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno due prime classificate dei tre gironi secondo i seguenti criteri:

- Miglior punteggio
- Miglior differenza reti
- Maggior reti segnate
- Miglior Coppa Disciplina.

Al Campionato Provinciale A in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno la prima classificata esclusa dal girone Elite, le seconde classificate e due delle terze classificate dei tre gironi secondo i seguenti criteri:

- Miglior punteggio
- Miglior differenza reti
- Maggior reti segnate
- Miglior Coppa Disciplina.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al Campionato Provinciale B in primavera, si qualificheranno le restanti squadre di entrambi i gironi.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Die Landesmeisterschaft wird mit nur Hinspielen ausgetragen.

An der Meisterschaft Elite im Frühjahr, welche aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich zwei Erstplatzierte der drei Kreise laut folgenden Kriterien:

- Höhere Punkteanzahl
- Bessere Tordifferenz
- Anzahl erzielter Tore
- Bessere Fairnesswertung.

An der Landesmeisterschaft A im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die Erstplatzierte, welche sich nicht für den Elite Kreis qualifiziert hat, die zweitplatzierten sowie zwei der Drittplatzierten der drei Kreise laut folgenden Kriterien:

- Höhere Punkteanzahl
- Bessere Tordifferenz
- Anzahl erzielter Tore
- Bessere Fairnesswertung.

Die Sieger der beiden Kreise bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

An der Landesmeisterschaft B im Frühjahr, qualifizieren sich die restlichen Mannschaften beider Kreise.

Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Tempi di gioco: **due tempi da 35 minuti.**
Sostituzioni: **7 sostituzioni.**
Annate: **nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti**

Spielzeiten: **2 Spielzeiten zu 35 Minuten.**
Auswechslungen: **7 Auswechslungen.**
Jahrgänge: **geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre**